

LA BOURSE	
Closure d'hier hors Bourse	
L'or	720 —
Lstg.	750 —
Francs	260 —
Lires	148 —
Drachmes	74 —
Leis	22 1/8
Marks	2 50
Levas	20 75

LE BOSPHORE

laissé; dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-Louis COURIER

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltq.	Ltq.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 883

SAMEDI

16

SEPTEMBRE 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, N° 5

TELEGRAMME « BOSPHORE » PERA

Téléphone Péra 2089.

Le problème oriental et les Alliés

La destruction de Smyrne. — La question des Détroits. — L'accord allié

Anglais et Français sont d'accord en Orient

Paris, 14. — Le conseil des ministres s'est réuni hier. Un accueil unanimi a été réservé à la déclaration faite au Foreign Office, sur les instructions du gouvernement français, par le chargé d'affaires de France à Londres au sujet de l'accord anglo-français sur la liberté des Détroits.

Le correspondant du Times, à Paris déclare : « L'on connaît généralement à Paris que puisque la question du Proche-Orient est entrée dans une nouvelle phase imprévue, la conférence de Venise ne pourrait pas plus longtemps remplir la mission qu'elle se proposait. On s'attend à ce qu'une nouvelle conférence soit convoquée lorsque la situation militaire aura été assurée. (Leafield Press)

L'Italie répond à la note britannique

Paris, 14. T. H. R. — L'Agence Havas télégraphie : La Tribune écrit : M. Schaeffer envoie aux gouvernements anglais et français une réponse à la note britannique sur la situation, en Orient, confirmant le point de vue italien et insistant sur la nécessité de hâter la paix, afin d'éviter d'éventuelles complications.

Le chargé d'affaires d'Italie à Paris fit connaître au quai d'Orsay l'intérêt que l'Italie attachait à la réunion d'une conférence à Venise, puis il indiqua que son gouvernement répondait dans ce sens à la Grèce-Bretagne.

L'entrée de Mustafa Kémal à Smyrne

Le Terduman écrit ainsi l'arrivée de Mustafa Kémal à Smyrne :

Le généralissime est entré dans la ville au milieu des manifestations défilantes de la population. Il s'est rendu au kiosque de fidjji Yoti, puis a sa disposition.

Ce kiosque — le plus beau de Smyrne — fut habité par le roi Constantin.

Mustafa Kémal reçoit la visite des représentants étrangers, après quoi il fit le tour de la ville.

Une revue eut lieu, à laquelle assista Mustafa Kémal.

Les Grecs de la ville sont également allés voir le passage des troupes.

Un appel du Patriarcat

Le patriarche œcuménique publie un appel au peuple grec en vue de l'assistance aux 500 000 réfugiés qui sont réunis sur les plages de la Thrace et des îles de la mer Égée. Il y est dit que le gouvernement hellénique a déclaré n'être pas en état de secourir ces malheureux. Ce devoir incombe donc à leurs coreligionnaires, avec la mission de secours américaine.

Les commerçants grecs ont envoyé hier encore aux réfugiés des secours en argent et en nourriture. L'ex-conseiller M. Constantiniadis a offert 5000 livres.

Une paix durable ?

Paris, 14. T. H. R. — M. Poincaré, au cours du conseil des ministres, entretint ses collègues des événements qui se déroulent en Asie-Mineure, et, sur ses propositions, le conseil approuva unanimement la politique à suivre pour tâcher de rétablir en Orient une paix durable.

Démenti bulgare

Sofia, 14. T. H. R. — La presse bulgare dément de prétendues concentrations de troupes bulgares sur les frontières de la Thrace et des incursions de bandes dans la région de Névrokop.

Smyrne n'est plus que ruines et deuil

Londres, 14. T. H. R. — Par suite de la catastrophe, il est impossible d'évaluer le nombre des victimes.

Le Directeur et d'autres Américains qui ont fait des investigations évaluent à 1000, le nombr des brûlés pendant la nuit, est incomplu.

Les destroyers étrangers d ns le port, ont tenu toute la nuit leurs projecteurs électriques sur les quais, éclairant la foule. Toute protection possible a été donnée aux réfugiés. Un cordon de troupes régulières turques, entoura également ces derniers.

Les pertes financières américaines sont probablement lourdes. Plusieurs dépôts de tabac ont brûlé.

Le Gary Tobacco Co a probablement perdu tout son stock estimé à 2 millions.

Le Standard Commercial for Reynolds perdit son petit dépôt.

Alston, et son stock de 4 millions n'a pas probablement eu de grandes pertes.

Le total approximatif des pertes américaines se monte à 5 millions.

La Y. M. C. A. américaine, et des écoles françaises ont été détruites. La Maison Orosdi-Bark, plusieurs maisons de commerce anglaises ont été la proie des flammes. Le total probable des pertes est évalué à 60 millions de dollars.

De grandes quantités de combustibles, y compris la farine appartenant à la Near East et destinée aux réfugiés a été détruite. La question du ravitaillement qui était déjà très sérieuse, est devenue maintenant très critique.

Les villages près de Smyrne, ainsi que Bournabat résidence des étrangers ont été également la proie de flammes.

Rome, 14 septembre. Des nouvelles parvenues à Rome annoncent que Smyrne est en flammes.

Toute la ville est menacée. Le gouvernement italien envoie des navires pour embarquer les nationaux. (Leafield Press)

Le nombre des maisons détruites à Smyrne par l'incendie s'est élevée à 2000.

Les exécutions

Athènes, 14 septembre. On confirme que la métropole de Smyrne a été exécuté.

qui l'avait condamné à mort comme impliqué dans les événements de 1919.

Le contre-torpilleur Simson est arrivé au Pirée avec le consul des Etats-Unis et beaucoup d'américains. (Bosphore).

Le pacte de garantie à l'assemblée de la S.D.N.

Genève, 14. T. H. R. — La commission et l'assemblée ont poursuivi, hier et aujourd'hui, leur travaux.

Sur la proposition de M. de Journeel (France), la commission décida de recommander au conseil d'adresser le projet de pacte de garantie aux différents gouvernements pour des observations.

La quatrième commission approuva les comptes du troisième exercice du budget de la Société des Nations.

La cinquième commission décida d'envoyer à la commission de coopération intellectuelle l'étude de la question d'une langue auxiliaire internationale.

La sixième commission a adopté plusieurs propositions de M. Gilbert Murray relatives à la protection des minorités.

La première proposition tend à assurer et à perfectionner la procédure de règlement des questions des minorités.

La deuxième proposition tout en reconnaissant le droit fondamental des minorités a été protégées par la Société des Nations, insistait sur le devoir qui incombe aux minorités de collaborer loyalement avec la nation à laquelle elles appartiennent.

La sous-commission a entendu le compte rendu de M. Banffy, ministre des affaires étrangères de la Hongrie sur la demande de la Hongrie.

L'assemblée reprendra vendredi 15 courant ses séances plénaires.

Genève, 14. T. H. R. — La même commission adopta le principe de la résolution de M. de Jouvenel invitant les grandes nations à ramener le total des dépenses militaires navales et aériennes aux chiffres de 1913.

Discutant la question du désarmement, M. Oliviera déclara que le Brésil était dans l'impossibilité d'aller à la conférence pour discuter les conventions de Washington n'étant pas en accord avec le coefficient fixé par la convention.

Sur la proposition de M. Fisher, M. Oliviera accepta de transmettre au Brésil l'amendement : il reste entendu que tous les cas particuliers y compris les Etats nouvellement formés seront examinés spécialement.

Stinnes visite les régions dévastées

Berlin, 14. T. H. R. — Des industriels allemands, parmi lesquels Hugo Stinnes, visiteront en octobre les régions dévastées.

La première encyclopédie du Pape

Rome, 14. T. H. R. — Officiellement on annonce que la première encyclopédie du Pape prévue pour septembre fut différée sine die, peut-être vu l'aggravation du conflit gréco-turc.

La Russie et la Chine

Londres, 14. T. H. R. — Une dépêche annonce qu'une conférence aura lieu à Pékin entre les représentants des gouvernements chinois et russes en vue de régler les questions pendantes.

Ioffe aurait donné l'assurance que sa visite avait pour but uniquement le maintien de relations amicales entre la Chine et la Russie soviétique.

Un incendie à Pola

Rome, 14. T. H. R. — Un incendie détruit plusieurs usines et l'arsenal de Pola. Les dommages sont graves.

Tempêtes en France

Paris, 14. T. H. R. — On signale des tempêtes, du vent et de la pluie des différentes régions de la France, notamment de la vallée du Rhône, et de la Haute-Loire. Des chutes de neige sont signalées dans toutes les régions montagneuses, notamment en Savoie et en Auvergne. Une violente tempête géante considérablement la navigation sévit dans l'Atlantique et dans la Manche. Le trafic anglo-français subit un sérieux retard.

Le conseil des ministres de samedi procédera à la rédaction des propositions acceptées. La publication de ces mesures sera accompagnée d'un appel à la population à faire une collecte générale pour que les difficultés passagères soient surmontées dans la plus grande mesure. De plus, une taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de dimanche délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de lundi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de mardi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de mercredi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de jeudi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de vendredi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de samedi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de dimanche délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de lundi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de mardi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de mercredi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de jeudi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de vendredi délibérera sur la crise économique par des résolutions positives concernant la lutte contre le chômage et l'encouragement de la production industrielle, mais que l'on se propose d'atteindre suivant la Prager Presse, en abaissant la taxe sur le charbon ainsi que sur le tarif des chemins de fer.

Le conseil des ministres de samedi dé

EXPÉRIENCE CONCLUANTE

Ce qui doit arriver arriver et ce qui doit en résulter en résultera.

Gretche : Faust, deuxième partie.

MM. Delacroix et Bemelmans, les délégués belges, venaient à Berlin pour s'entendre avec le gouvernement allemand sur les garanties à affecter aux Bons du Trésor à six mois devant être données aux Belges en règlement de leur créance pour les échéances de 1922, sont rentrés brouillés à Bruxelles. Aussi bien la chose était prévue et point n'était besoin de plusieurs jours de négociations pour se rendre compte que l'Allemagne, fidèle à la tactique qu'elle a adoptée et qu'elle observe avec un remarquable esprit de suite et de méthode, ne donnerait à ses créanciers, en fait de garanties, que du galbanum. Assurément, il a fallu aux Belges une robuste confiance dans leur étoile pour tenter d'accepter d'être payés en papier allemand, en traitant ne pouvant posséder d'autre valeur que celle découlant des garanties qui y seraient attachées, et pour s'être chargés d'obtenir lesdites garanties de l'Allemagne directement. L'événement a déçu leurs espérances, mais l'expérience qu'ils n'ont pas crain de tenter n'en portera pas moins ses fruits, car elle est concluante.

Elle a tant et si bien mis en une lumière éclatante l'impudente mauvaise foi du Reich que ses avocats, même les plus prévenus en sa faveur, seraient bien embarrassés pour plaider non l'accusation mais sincèrement les circonstances attenantes. Se dérobant derrière le désastre financier que leurs agissements subrepticces ont, seuls, provoqué, les gouvernements de Berlin n'ont offert à leurs créanciers belges que des garanties tellement fictives, tellement illusoires qu'on en est à se demander s'ils prenaient ceux-ci pour des simples d'esprit à qui il est loisible de faire avaler toutes les couleuvres. C'est ainsi qu'ils proposaient que la Reichsbank promît de garder dans ses coffres-forts la couverture à six mois des Bons remis à la Belgique. La signature du président de la Reichsbank était, selon M. Bemelmans, la garantie maximum dont disposait le gouvernement. Puis, l'administration belge déclara au parlement d'un consensus allemand de garantie, mais le projet qu'il présentait était si vague et si incertain qu'il ne supportait pas la moindre discussion.

Ainsi que le disait M. Bemelmans, il n'était pas d'accord avec les autres ministres belges pour offrir de véritables garanties. Mais il posait la question que d'un consortium individuel, et comment pouvait-on être certain que tel industriel ou telle Banque, surtout la Reichsbank, tiendrait ses engagements pris ? Ce que déclaraient les négociateurs belges c'était qu'ont leur garantie bel et bien le total de 270 millions de marks or, représentant moins de 15 octobre 1922 inclusivement. C'est ce à quoi le gouvernement allemand s'est obstinément refusé.

On s'était flatté à Berlin qu'on réussirait à constituer un consortium international à qui la Belgique aurait négocié les Bons du Trésor remis par le Reich. Le secrétaire d'Etat Schröder et M. Bergmann s'étaient même rendus à Londres pour sonder les meilleurs financiers anglais sur leur participation à la répartition de la garantie requise. C'était, en effet, sur l'adhésion de la City que reposait toute l'économie du projet. D'après celui-ci, les Bons auraient été garantis par la Reichsbank et les grands industriels allemands, par des Banques hollandaises et par la City. Mais la finance néerlandaise subordonnerait son adhésion à celle de la finance britannique et à Londres on n'avait pas la moindre confiance en la Reichsbank. Quant aux grands industriels allemands, on disposait d'eux sans savoir s'ils accepteraient et sans connaître le prix qu'ils mettraient à leur concours. L'an dernier, en échange de la conclusion d'un emprunt à l'étranger, ils exigeaient la cession des chemins de fer. Le cabinet d'empire estima que c'était trop cher. Aujourd'hui, qu'auraient-ils réclamé et sous quelles fourches caudines auraient-ils contraint le gouvernement à passer ? En fin de compte, la plus grande partie de la

charge de la garantie serait tombée sur la finance anglaise.

A ce propos, le *Times*, s'élevant avec vigueur contre tout projet dans lequel le crédit anglais servirait, sous une forme ou sous une autre, à garantir les Bons du Trésor pour lesquels l'Allemagne refuse d'engager, en dépôt, l'or de la Reichsbank, écrivait :

« Personne ne devrait pourtant oublier qu'une opération de cette nature exige l'assentiment du contribuable anglais. Et celui-ci ferait preuve d'une plate imbécilité s'il consentait à fournir la garantie suprême des réparations allemandes. On lui avait promis, aux dernières élections, que les ministres « fouilleront les poches des Allemands ». Il n'en sera que plus ému en découvrant que le premier stade de cette opération consiste à prêter, sous une forme ou sous une autre, son propre argent à des faillits frauduleux. »

Pour toutes ces raisons, la finance anglaise est demeurée sourde aux appels insidieux de Berlin. Et la City refusant de marcher, la communauté internationale, autour de laquelle on avait mené grand bruit et qu'on avait voulu, un moment, présenter comme un fait accompli, a avorté net.

Non contents de refuser des garanties dignes de ce nom, les Allemands ont prétendu reporter l'échéance des Bons remboursables de 6 mois à 18 mois. De sorte, ils auraient eu le moratorium qu'on leur a refusé et ils auraient fait la nique aux Alliés qui n'en auraient pu mais. Cet excès d'impudence a déterminé le cabinet belge à rompre les pourparlers et à rappeler ses délégués. Suivant le mot d'un ministre belge, « les Allemands avaient une occasion unique d'acheter à bon compte la confiance de l'Europe ». Ils ne l'ont pas voulu. Ils ne doivent s'en prendre qu'à eux-mêmes si les ménagements excessifs dont on a usé à leur égard sont enfin remplacés par les sanctions.

A. de la Jonquiére.

Le 13, au matin, à 10 h 30, le

14, à 10 h 30, le 15, à 10 h 30,

16, à 10 h 30, le 17, à 10 h 30,

18, à 10 h 30, le 19, à 10 h 30,

20, à 10 h 30, le 21, à 10 h 30,

22, à 10 h 30, le 23, à 10 h 30,

24, à 10 h 30, le 25, à 10 h 30,

26, à 10 h 30, le 27, à 10 h 30,

28, à 10 h 30, le 29, à 10 h 30,

30, à 10 h 30, le 31, à 10 h 30,

1, à 10 h 30, le 2, à 10 h 30,

3, à 10 h 30, le 4, à 10 h 30,

5, à 10 h 30, le 6, à 10 h 30,

7, à 10 h 30, le 8, à 10 h 30,

9, à 10 h 30, le 10, à 10 h 30,

11, à 10 h 30, le 12, à 10 h 30,

13, à 10 h 30, le 14, à 10 h 30,

15, à 10 h 30, le 16, à 10 h 30,

17, à 10 h 30, le 18, à 10 h 30,

19, à 10 h 30, le 20, à 10 h 30,

21, à 10 h 30, le 22, à 10 h 30,

23, à 10 h 30, le 24, à 10 h 30,

25, à 10 h 30, le 26, à 10 h 30,

27, à 10 h 30, le 28, à 10 h 30,

29, à 10 h 30, le 30, à 10 h 30,

31, à 10 h 30, le 1, à 10 h 30,

2, à 10 h 30, le 3, à 10 h 30,

4, à 10 h 30, le 5, à 10 h 30,

6, à 10 h 30, le 7, à 10 h 30,

8, à 10 h 30, le 9, à 10 h 30,

10, à 10 h 30, le 11, à 10 h 30,

12, à 10 h 30, le 13, à 10 h 30,

14, à 10 h 30, le 15, à 10 h 30,

16, à 10 h 30, le 17, à 10 h 30,

18, à 10 h 30, le 19, à 10 h 30,

20, à 10 h 30, le 21, à 10 h 30,

22, à 10 h 30, le 23, à 10 h 30,

24, à 10 h 30, le 25, à 10 h 30,

26, à 10 h 30, le 27, à 10 h 30,

28, à 10 h 30, le 29, à 10 h 30,

30, à 10 h 30, le 31, à 10 h 30,

1, à 10 h 30, le 2, à 10 h 30,

3, à 10 h 30, le 4, à 10 h 30,

5, à 10 h 30, le 6, à 10 h 30,

7, à 10 h 30, le 8, à 10 h 30,

9, à 10 h 30, le 10, à 10 h 30,

11, à 10 h 30, le 12, à 10 h 30,

13, à 10 h 30, le 14, à 10 h 30,

15, à 10 h 30, le 16, à 10 h 30,

17, à 10 h 30, le 18, à 10 h 30,

19, à 10 h 30, le 20, à 10 h 30,

21, à 10 h 30, le 22, à 10 h 30,

23, à 10 h 30, le 24, à 10 h 30,

25, à 10 h 30, le 26, à 10 h 30,

27, à 10 h 30, le 28, à 10 h 30,

29, à 10 h 30, le 30, à 10 h 30,

31, à 10 h 30, le 1, à 10 h 30,

2, à 10 h 30, le 3, à 10 h 30,

4, à 10 h 30, le 5, à 10 h 30,

6, à 10 h 30, le 7, à 10 h 30,

8, à 10 h 30, le 9, à 10 h 30,

10, à 10 h 30, le 11, à 10 h 30,

12, à 10 h 30, le 13, à 10 h 30,

14, à 10 h 30, le 15, à 10 h 30,

16, à 10 h 30, le 17, à 10 h 30,

18, à 10 h 30, le 19, à 10 h 30,

20, à 10 h 30, le 21, à 10 h 30,

22, à 10 h 30, le 23, à 10 h 30,

24, à 10 h 30, le 25, à 10 h 30,

26, à 10 h 30, le 27, à 10 h 30,

28, à 10 h 30, le 29, à 10 h 30,

30, à 10 h 30, le 31, à 10 h 30,

1, à 10 h 30, le 2, à 10 h 30,

3, à 10 h 30, le 4, à 10 h 30,

5, à 10 h 30, le 6, à 10 h 30,

7, à 10 h 30, le 8, à 10 h 30,

9, à 10 h 30, le 10, à 10 h 30,

11, à 10 h 30, le 12, à 10 h 30,

13, à 10 h 30, le 14, à 10 h 30,

15, à 10 h 30, le 16, à 10 h 30,

17, à 10 h 30, le 18, à 10 h 30,

19, à 10 h 30, le 20, à 10 h 30,

21, à 10 h 30, le 22, à 10 h 30,

23, à 10 h 30, le 24, à 10 h 30,

25, à 10 h 30, le 26, à 10 h 30,

27, à 10 h 30, le 28, à 10 h 30,

29, à 10 h 30, le 30, à 10 h 30,

31, à 10 h 30, le 1, à 10 h 30,

2, à 10 h 30, le 3, à 10 h 30,

4, à 10 h 30, le 5, à 10 h 30,

6, à 10 h 30, le 7, à 10 h 30,

8, à 10 h 30, le 9, à 10 h 30,

10, à 10 h 30, le 11, à 10 h 30,

12, à 10 h 30, le 13, à 10 h 30,

14, à 10 h 30, le 15, à 10 h 30,

16, à 10 h 30, le 17, à 10 h 30,

La Bourse

Hier vendredi d'été, la Bourse de Galata était fermée.

Le marché commercial

Renseignements fournis par M. Antoine Moscopoulos, Validé han, près du pont, No 12. Téléphone Stamboul 1887.

Sacres. — Marché calme, arrivages de la semaine seulement 50 wagons cubes belges.

Prix en transit :

Java No 25	Ltsq. 22	cif Consiple
amér. cristallisés	> 22,50	
holl.	> 24,50	
amér. gros grain	> 24	
hollandais cubes	> 30	
belges	> 29	

Dédommages :

Java	Ltsq. 28	les 100 kilos
américains	> 28,75	
hollandais	> 30,65	
cubes hollandais	> 35	
belges	> 34	

Tendance calme. A l'origine aussi l'apnée est calme.

Cafés. — Marché faible ; arrivages 2875 sacs cafés Rio de la nouvelle récolte ; toute la semaine la demande a été bonne et la moitié des arrivages a été vendue aux prix suivants :

Rio I pts. 61.	Rio II pts. 59.	Rio III pts. 57.
Dédommages :		

Rio I pts. 82. Rio II pts. 80. Rio III pts. 78.

Tendance faibles.

REVUE DE LA PRESSE**PRESSE TURQUE****Il est nécessaire de s'entendre**

Le Tevhidi-Ekiar parle de la préoccupation du monde occidental de savoir dans quelle phase entrera désormais la question d'Anatolie, alors que, dit-il, les Turcs n'ont la moindre préoccupation ni impatience.

Nous avons depuis longtemps déterminé les buts de notre cause nationale. Nous savons jusqu'où nous allons pousser nos aspirations où nous allons nous arrêter et tout ce que nous ferons.

La question essentielle c'est notre indépendance absolue dans des limites nationales.

Il n'est pas possible de renoncer à notre lutte.

L'indépendance n'est pas susceptible de restriction.

La Thrace orientale

Le Vakil ne comprend pas la raison pour laquelle les alliés veulent différer l'examen des questions autres que celle de l'Anatolie.

Il n'y a plus de question d'Anatolie. La seule chose qui reste à régler dans ce domaine c'est le paiement des réparations pour les dégâts causés dans la contre.

La question des minorités a été réglée selon les principes admis pour tous. Nous voulons que les mêmes principes soient également appliqués à l'égard des minorités turques se trouvant dans les pays voisins.

Il reste maintenant à régler la question de la Thrace orientale. En ce qui concerne la Thrace occidentale il importe de recourir à un plébiscite. Nous devons dès maintenant faire connaître par tous les moyens à ceux qui ignorent la situation la proportion de la population de cette contrée.

Le pays ne peut rester aussi longtemps éloigné de son but.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE**La vie drôle et la vie triste****L'exécution de jeudi**

Nous avons annoncé hier l'exécution du nommé Nico, condamné à mort pour avoir tué le gendarme Youssouf qui l'avait surpris en flagrant délit de fracture de coffre-fort.

Jeudi matin, vers 4 h., fut réveillé par les gardiens.

Sans montrer la moindre émotion, il demanda en riant ce qu'on lui voulait.

Nico, qui était détenu à la maison d'arrêt du ministère de la justice, fut transféré à la prison centrale, cependant que l'on élevait, place de l'Hippodrome, l'instrument du supplice.

Nico ne fut prévenu de la sanction de la sentence qu'après l'accomplissement des devoirs religieux.

Alors il pâlit.

A 6 heures, les fonctionnaires civils et judiciaires durent assister à l'exécution étaient rassemblés dans les bureaux de direction de la prison centrale.

Nico exprima le désir de voir une dernière fois son frère et sa sœur. Mais cela ne fut pas possible.

Vêtus de la chemise blanche des condamnés à mort, les mains liées derrière le dos, il fut conduit entouré de gendarmes et d'agents de police, sur le lieu de l'exécution.

Bien que cela eût été tenue secrète, une foule assez considérable s'était rendue place de l'Hippodrome.

Daoud effendi greffier à la cour criminelle, donna lecture de l'arrêt de mort.

On invita alors le condamné à avouer enfin la vérité, puisque le moment suprême avait sonné pour lui.

— Je n'ai rien à dire, fit-il, puisque je meurs. Ce n'est pas moi qui ai commis l'acte qu'on me reproche, mais Andon. Je crois que le souverain commuera ma peine. Puisqu'il ne l'a pas fait, que puis-je dire ?

Après cela, avec l'aide de deux gendarmes, il monta sur l'escabeau. On lui passa la corde au cou, puis l'escabeau ayant été retiré, le corps se balança dans le vide.

A 5 h. et demie, Nico avait cessé de vivre.

Le cadavre resta exposé jusqu'à 9 heures, ayant sur la poitrine l'écusson d'un sas.

Mort affreuse

Le petit Chavki, âgé de deux ans, fils de Hakkı effendi, marchand de pipes, demeurant à Stamboul, quartier Molla-Achik, était en train de jouter — à un moment où sa mère ne se trouvait pas dans la chambre — avec une boîte d'allumettes, lorsque celles-ci fiambrèrent.

La robe de l'enfant fut feinte.

Le petit poussait des cris désespérés... Mais quand sa mère accourut auprès de lui, il était trop tard. Le corps de l'enfant avait si cruellement souffert que, ne pouvant résister aux douleurs qu'il éprouvait, il succomba.

Noces tragiques

Des noces solennellement célébrées avant-hier, chez Tufik-i-Mehmed effendi, quartier Terjuman-Yousouf.

Les invités, en train de fêter la divine bouteille, ne s'aperçurent pas que la rampe placée sur une console se trouvait just au bord de la tablette en marbre et qu'une secousse pouvait la faire glisser et choir.

C'est ce qui arriva malheureusement.

Aussi ô le plancher en bois vermoût, flamba.

Ce fut un sauvage qui-peut général, cependant que le feu se propageait.

L'abominable des femmes surtout fut extraordinaire.

Mais tout le monde ne se dirigea pas ou ne put se diriger vers la porte. Plusieurs personnes coururent aux fenêtres, les enjambèrent et se jetèrent dans le vide.

Fatma Niz hanem, femme d'un fonctionnaire des postes, lmai Hakki effendi, qui avait déjà reçu des brûlures en plusieurs parties du corps, se cassa la jambe en atteignant le trottoir et du être transportée à l'hôpital Hasski.

L'épouse de Saadi b-y, demeurant à Atik-Ali Pacha, Hizir hanem, eut également de sérieuses contusions.

Le jeune Avni, âgé de 12 ans, du quartier Kefevi ; Nasid hanem, domicilié au Tach-Mickieb, le petit Hassan Sibri, de la rue Mesid, ainsi que d'autres personnes se blessèrent grièvement dans leur chute.

Le feu ne causa cependant pas de très grands dégâts.

Il put être étouffé après avoir détruit une partie de la paille, où il s'était déclaré.

Mais le meublier, notamment les tapis, ont grandement souffert.

Tandis qu'ils étaient à Flora

M. Romanoff, sujet russe, demeurant à Sirkedji, à l'hôtel Kodja-Il, et sa femme, ayant fermé, l'autre jour, leur chambre à clef, se rendirent à Flora, pour passer quelques heures.

Mettant cette absence à profit, des cambrioleurs pénétrèrent dans la dite chambre et purent une somme de 100 livres cachée au fond d'une malle, 2 paires de boucles d'oreilles en or, une bague également en or ainsi que divers autres objets.

Les nommés Nicolas Youvanoff et M. Loft, sur qui présent des soupçons, ont été arrêtés.

Coups et blessures

Un certain Kirmi, bûcheron, domicilié rue Agha-Hanem No 10, s'étant pris avant-hier de querelle avec le nomme

Société des Tramways de Constantinople**AVIS**

La Société des Tramways de Constantinople a l'honneur d'informer les détenteurs d'Obligations « TRAMWAYS » Emission 1918, que le paiement de la Contrevaleur du Coupon No 9, venant à échéance le 1er Octobre 1922, sera effectué, à partir de cette date, par les soins de la Banque Impériale Ottomane, Galata, à ses bureaux, et de la Banque Commerciale de la Méditerranée, Galata, ainsi que par le Service des Titres de la Société des Tramways de Constantinople à Péra, Métro Han, 1er étage (tous les jours ouvrables, sauf les Vendredis) de 9 h. 1/2 et de 2 à 4 heures. Consipile, le 2 Sept. 1912.

La Direction**Société Anonyme Ottomane d'Électricité****AVIS**

La Société Anonyme Ottomane d'Électricité a l'honneur d'informer les détenteurs de Certificats provisoires d'Obligations Électricité 6 opo, Emission 1919, que, par suite des retards intervenus dans la livraison des titres définitifs, l'échange des Certificats Provisoires n'a encore été effectué.

L'estampillage des certificats provisoires, en vue du paiement de la contrevaleur du Coupon No 7, venant à échéance le 1er Octobre 1922, sera fait, à partir de cette date, par les soins de la Banque Impériale Ottomane, Galata, à ses bureaux, ainsi que par le Service des Titres de la Société Anonyme Ottomane d'Électricité à Péra, Métro Han, 1er étage, (tous les jours ouvrables, sauf les Vendredis) de 9 à 11 h. 1/2 et de 2 à 4 heures.

La Direction**Désirez-vous protéger vos bijoux, votre argenterie, vos tapis et tout ce que vous avez de précieux, contre l'incendie et les voleries ?**

Désirez-vous vous renseigner sur les voyages par bateau ou Chemin de fer, sur les villes d'eau, de eure, ou de sport, de l'Europe et de l'Orient ;

Désirez-vous voyager en Amérique et dans la Méditerranée par les coques transatlantiques de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce ;

Adressez-vous pour tous renseignements à la

BANQUE D'ATHENES

Société Anonyme

AGENCE DE PERA

Téléphone : Pera 3041

MENDELINO ET FILS

Marchands-Tailleur

Fondée en 1870

Etoffes anglaises et françaises

PRIX RÉDUITS

Mehmed Ali Pacha, No 59,

Téléph. Pera 1970

BANQUENATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital... 1.600.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Uniq Han, Rue Voivoda

Téléph. Pera 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOL

STAMBOL, Karadjian Han,

en face du Bureau Central des Postes

Téléph. St. 1205-1216 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

Rue Christian,

en face du Pera-Palace Hotel

Téléphone Pera 117

SUCCURSALLE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Grand Rue de la Municipalité

Agence de Londres

St. Germain E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, 1^e

BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
AGHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han, 40
Téléphone : Péra 2429

Les Grands Magasins
MAYER
GALATA-STAMBOL
offrent à leur honorable
clientèle pour la
SAISON D'AUTOMNE
un
GRAND CHOIX
d'articles
dans tous les Rayons.
Robes et Manteaux
pour Dames
Blouses, Costumes, Paletots
et Pardessus
pour hommes et garçons
Chemises
Cravates
Chapeaux
Soulfers
Imperméables
Articles de voyage
etc., etc.
Tous les articles sont de
première qualité et à des
prix défiant toute concurrence.

Avis

L'administration de la Dette Publique Ottomane informe les intéressés que, conformément aux dispositions de l'Art. 2 du Décret-Loi publié dans le *Takvih-i-Vekai* du 6 Juillet 1922, No 4509 :

« Les actes, écrits et avis créés avant la mise en vigueur du dit Décret-Loi et qui seraient en contravention avec la Loi sur le Timbre seront, s'ils sont présentés aux agences de la D.P.O. dans un délai de six mois à partir de la mise en vigueur du dit Décret, soumis à la seule perception des droits de timbre exigibles d'après les dispositions en vigueur à l'époque où ce droit était dû »

« Ce droit sera acquitté par celui qui fait cette présentation, sauf recours à la personne qui est légalement débitrice. »

« Passé ce délai, les porteurs des actes, écrits et avis ci-dessus énoncés, se voient possibles des droits et amendes édictées par le présent Décret. »

Ce délai devant partir du 6 Août 1922, les intéressés pourront présenter, de cette date au 5 Février 1923, les actes à régulariser au Bureau du Timb. et à Galata où les formalités seront remplies dans les conditions ci-dessus spécifiées

27

ATHINAÏKI
Cie Anonymed'Assurance
au Pirée
Assurances contre les risques
d'Incendie et contre les risques
de Transports maritimes
en tous genres

Agents généraux à Constantinople :
Etienne Zicalotti et Fils
Minerva Han No 31, 32, 36,
Téléphone Péra 947
Conditions avantageuses
Prompt règlement des sinistres

FEUILLET DU «BOSPHORE» (N. 58)

L'AMOUR SOUS
LES BALLES
PAR
Henri GALLUS

(Suite)

Le calvaire d'une amante**XIV**

Cela fut dû d'une voix sans colère, sans haine, mais avec une telle expression de lassitude infinie, un tel chevrotement de regrets et de rancœurs atroces, que Joubert tomba à genoux, les yeux pleins de larmes... Le vieux soldat fermait ses volets.

**

— Pére Borge!... appela la voix sup-

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone: Stamboul 1977

No 449. - Adjudication définitive: Lundi 18 Sept. 1922.

Au dépôt des choses non confectionnées de Zeitun-Bournou : 100 tonnes de fer, 100 tonnes d'acier de diverses formes et de divers diamètres, 1 balance de précision pour pharmacien. Elle est contenue dans une boîte vitrée, 1 bascule de 20 kilos, 1 longue-vue et 1 boussole servant aux topographes. 10 tonnes de plaques de tôle de diverses épaisseurs et dimensions.

En face du dépôt de choses non confectionnées

de Zeitun Bournou :

1 vieille presse hydraulique très grande, se vendra par tonne, 1 grue avec ses accessoires.

Au dépôt central de Zeitun Bournou :

100 tonnes de fer rond, 3 tonnes de fils de cuivre pour ressort de divers numéros, 10 tonnes de tiges d'acier, 50 tonnes d'acier rond 70 tonnes de tonnes de lames de fer de diverses dimensions.

PROFITEZ DE L'OCCASION

et commandez de jolis costumes pendant ce mois chez le Md Tailleur

« Au Raffine », où un rabais très important a lieu sur les étoffes d'été.

Vous trouverez des costumes sur mesure même à 22 1/2 Lts,

Grand Rue de Péra, Deurt-Yol-Azi, vers le Tunnel

Fabriqué
en Angleterre par
Kalamazoo & Impey Ltd.
Northfield, Birmingham.

Registres à feuilles mobiles

Le meilleur système au monde. Exclusivement adopté en notre ville par les Banques, Sociétés, Assurances et Maisons de Commerce. Stocks importants en ville. Feuilles suivant vos indications pour votre usage spécial.

Seul Agent dépositaire : **A. CALINDER**

45-46 Union Han, Galata. — Téléphone Péra 1502

Banque d'Athènes

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé: Drms. 48.000.000

Siège Social : ATHENES

Adresse Télégraphique : « BANCATHEN »

SUCCURSALES ET AGENCES

EN GRECE: Agrinon, Andrinople, Argostoli, Calamata, Candie, La Canée, Cavalla, Chalcis, Chio, Corfou, Janina, Larissa, Levadia, Lemnos, Métilin, Patras, Le Pirée, Pyrgos, Rethymno, Saloniqa, Samos Vathy, Samos-Carlovassi, Sparte, Syrie, Tripolitza, Volo, Xanthie, Zante.

A SMYRNE:**EN TURQUIE**: Constantinople (Galata, Stamboul et Péra).**EN EGYPTE**: Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.**EN ANGLETERRE**: Londres, No 82 Fenchurch Street, Manchester**A CHYPRE**: Limassol, Nicosie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escompte d'effets de Commerce et de Banque, Avances sur Titres, Marchandises, Encaissements simples et documentaires, tous les Pays. Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accrédits simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à de prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Biens et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux. La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Compte de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne

moi, cette enfant, et j'étais libre de la garder pour assurer le bonheur de mes cheveux blancs ou de la donner au vrai fils que j'aurais choisi pour son petit cœur...

— Oui, à un officier, s'écria l'ennfant de troupe, raccroch tout d'un coup à cet espoir que la parole du cantinier venait de réveiller... à un officier comme moi... car je suis officier, pére Borge...

— Un orgueil inouï illuminait le visage de Joubert. Il s'était redressé, tendant ses manches en tricot de chasse... Le vieux le considéra un moment ses paupières se plissèrent sous l'effort d'un souvenir... — Tarngas m'a écrit autrefois, dit il, qu'après la charge de Morsbrug, on l'avait promis les galons d'adjudant... mais il y a si loin des galons d'adjudant... à ceux de sous-lieutenant!

Il se tut un instant... — Alors, tu as chargé à Reichshoffen ? interrogé-t-il, les yeux soudain élargis d'une admiration irrésistible...

— Et après Reichshoffen, où Tarngas enleva la croix et moi, en effet,

me l'as-tu prise?... Elle n'était qu'à

ma voix se fit supplante.

— Dis, Joubert, reprit-il, pourquoi

me l'as-tu prise?... Elle n'était qu'à

je grade d'adjudant, je fus nommé

— Relevez-vous, mon lieutenant,

Deuxième grande vente aux Enchères Publiques

Demain dimanche, 16 septembre 1922 à 10 heures du matin, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de la seconde partie du mobilier appartenant à M. Felix Parcher ex-conseiller de l'ancienne ambassade d'Auvergne. Le susdit mobilier a été transféré des dépendances du Palazzo Venezia à la Grande Rue de Péra, No 307, dans l'hôtel de ventes de M. A. Altounian à côté des grands magasins Stein, entre par le magasin Au Réal, consistant en :

Un salon, une chambre à couche anglaise complets en bois de pitchpin, une seconde chambre à couche complète façon éléphant, une grande salle à manger pour 18 personnes en bois de chêne sculpté, un bureau ministre avec fauteuil, en noyer sculpté, un très riche cabinet de travail Renaissance Italienne en bois de chêne sculpté, 2 chaises longues un divan et 2 fauteuils, lustres en bronze ciselé, suspensions électriques, lampes électriques pour bureau, glaces, étagères, tableaux, gravures, pendules, commode en bois de chêne, porte-manteau, 1 glacière, armoires, bibelots, arquerie, vieilles porcelaines de Saxe, Sévres, Vienne, Chine un tableau de faïence de Delft, tapis orientaux, mangal, batteries de cuisine, poêle, etc., etc.

La vente se fera au comptant. L'acheteur payera 3 ojo en sus comme frais de crise.

Constantinople, le 13 septembre 1902.
L'expert J. DRIESEN
Commissaire-Priseur
Paul Westerling

GRANDE VENTE aux enchères publiques (vente exceptionnelle)

Demain dimanche, 17 septembre 1922, à 10 heures matin, il sera procédé à la vente aux enchères publiques au plus offrant et dernier enchérisseur de tout un mobilier riche se trouvant dans la maison sis à Péra, quartier Kalioglu-Koulouk, Rue Tchakmak, No 31 (la rue en face du Caracol). Ces meubles consistent en : Riche salon complet en soie, salle à manger complète avec vitrine style Louis XV, meubles en osier, rideaux, superbe glace dorée médaillon, console et glace dorées, bibelots, vases, tapis persans et turcs, vaisselles, verrerie, porte-manteaux à glace, etc. etc.

Un bon piano de la renommée marque Playel.

La vente se fera au comptant. L'acheteur payera 3 ojo en sus comme droit de crise.

Georges Athanasiadis
Commissaire-Priseur-Expert
Péra, Rue de Brousse No 20

Offres et Demandes

Hôpital pour CHIENS ET CHATS du professeur Santour diplômé de l'école d'Alfort. Chichli en face d'Osman bey. Téléphone Péra 1477.

Demoiselle très bonne famille, connaissant à fond français, russe et exercée dactylographie, cherche emploi maison de commerce sérieuse. Prétention modestes, garantie 1er ordre. S'adresser à l'administration du Journal sous M.

4189

A vendre auto « Chavrollet », en très bon état. Elle se trouve au Grand Garage au Taxim, où l'on peut la visiter à toute heure du jour. Pour la vente, s'adresser à l'administration du Bosphore.

A vendre pâtisserie à Yénikay près du débarcadère. S'adresser à l'administration ou à la pâtisserie même à Yénikay.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahita-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des denrées alimentaires.

Valable à partir du 15 au 21 Septembre 1922.

Désignation :	PRIX	Désignation :	PRIX
Pst. l'Occ	Pst. l'Occ	Pst. l'Occ	Pst. l'Occ
Farines étrangères 1 ^{re} qualité	19.	Savon extra extra (Kultché).	42
> 2 ^{me}	17.	indigène extra.	37
Farines indigènes 1 ^{re} qualité	18.	Beurre de Trébizonde 1 ^{re} qualité	170
> 2 ^{me}	15.	> 2 ^{me}	—
Riz Américain Bleuose	36	Américain 1 ^{re}	72
Espagne	31	> 2 ^{me}	70
Siam	24	> 3 ^{me}	—
anglais 1 ^{re}	18 50	Fromage blanc (Rouménie) 1 ^{re} q.	125
> 2 ^{me}	—	> (Bulgarie) 2 ^{me} q.	115
Macaroni Indigène 2 ^{me} qual.	29	touloum	—
de semoule	32	Olives Indigènes 1 ^{re} qualité.	38
Haricots Tchali, 1 ^{re} qualité.	21	> 2 ^{me}	30
> de Trébizonde	18	> 3 ^{me}	26
Horoz.	13	Pétrole Américain 1 ^{re} qualité	19.
de Roumanie	13	Roumanie en vrac	13.
Pommes de terre Mars, frais	—	Batonn « Deukmé ».	14.
> (Ada-Bazar)	11 50	Américain II Stork	16
> petites	8	Sei de table.	10.
> d'Italie	—	Viande de mouton kivirdjik.	90.
Sucré en p. crist. (Hollande)	43	Daglitz	90.
> (Java)	39	Karaman	90.
> cubes Holland	39	> Daglitz et Car 2 ^{me}	80.
> (carr's)	48	> Be	70.
Belgique	47	Lait pur.	28.
Huile			